

**ΚΑΡΛΟ ΓΚΟΛΝΤΟΝΙ**  
**Υπηρέτης δύο αφεντάδων**  
(μετ. Γεράσιμος Σπαταλάς, διασκευή)

[ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗΣ](#)



Κάρλο Γκολντόνι (1707-1793), πορτρέτο από τον Alessandro Longhi (περ.1757).  
Πηγή: Wikipedia

### **Α΄ πράξη, δέκατη σκηνή**

ΤΡΟΥΦΑΛΛΙΝΟΣ:

Τι ωραία! Κόσμος και κόσμος γυρεύει έναν αφέντη κι εγώ βρήκα δύο. Τι διάβολο να κάμω; Και τους δυο δεν μπορώ να τους υπηρετώ. Δεν μπορώ; Και γιατί όχι; Δε θα 'ταν όμορφο να δουλεύω και τους δυο και να βγάζω δυο μισθούς και να τρώω διπλά; Θα 'τανε ζάχαρη αν δεν το μυριζόντανε. Κι αν το μυριστούνε τι θα χάσω; Τίποτα! Αν ο ένας με διώξει στέκω με τον άλλονε, μ' εκείνον που θέλει να με δοκιμάσει και μια μέρα να βαστάξει θέλω να δοκιμάσω. Στο κάτω- κάτω της γραφής, πάντα κάτι θα απολαύσω.

[...]

### **Γ΄ πράξη, δέκατη έβδομη και τελευταία σκηνή**

ΤΡΟΥΦΑΛΛΙΝΟΣ:

Μάλιστα κύριε, εγώ έκανα αυτό το ανδραγάθημα. Μπήκα σ' αυτόν τον μπελά χωρίς να το σκεφτώ. Ήθελα να δοκιμάσω. Είναι αλήθεια πως βάσταξε λίγο, μα μου μένει η δόξα πως ακόμα δεν θα με καταλάβαινε κανένας, αν δεν φανερωνόμουν μόνος, απ' αγάπη σε τούτη την κοπέλα. Κοπίασα τρομερά κι έκανα ακόμα κι αναποδιές, μα ελπίζω πως το ασυνήθιστο του πράγματος θα κάνει να με συμπαθήσετε όλοι σας.

## ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗΣ

Επιστημονικός υπεύθυνος: Ηρακλής Χατζηιωαννίδης

Συντάκτης: Ηρακλής Χατζηιωαννίδης